

**ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**  
**ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ**



**Υπέρ Αναπαύσεως**  
**† ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ ΠΑΠΑΔΟΥΛΗ**  
**Αιωνία ἡ Μνήμη αὐτοῦ**



and departed, leaving him half dead. Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him he passed by on the other side. So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan, as he journeyed, came to where he was; and when he saw him, he had compassion, and went to him and bound up his wounds, pouring on oil and wine; then he set him on his own beast and brought him to an inn, and took care of him. And the next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper, saying, 'Take care of him; and whatever more you spend, I will repay you when I come back.'

Which of these three, do you think, proved neighbor to the man who fell among the robbers?" He said, "The one who showed mercy on him."

And Jesus said to him, "Go and do likewise."



**ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ**  
**ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ**

Αναγνωρισμένα από τό Ὑπουργεῖο Παιδείας τῆς Ἑλλάδας.

**Παιδικός Σταθμός—Προνηπιαγωγείο Καθημερινά**  
**Δευτέρα – Παρασκευή 9:00 π.μ. – 5:00 μ.μ.**

**Νηπιαγωγείο – Δημοτικό – Γυμνάσιο**  
**Απογευματινό καθημερινό**

**Δευτέρα – Παρασκευή 2:00 - 5:00 μ.μ.**  
**καί κάθε Σάββατο 9:00 π.μ. – 1:00 μ.μ.**

Μαθήματα Ἑλληνικῶν παραδοσιακῶν Χορῶν



**ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ**  
**Ἱερά Πατριαρχική Μονή**  
**᾽Οσίας Ἐιρήνης Χρυσοβαλάντου**

36-07 23rd Avenue, Astoria, NY 11105

Phone: (718) 626-6225 Fax: 626-7669

Email: [StIrene@StIrene.org](mailto:StIrene@StIrene.org)

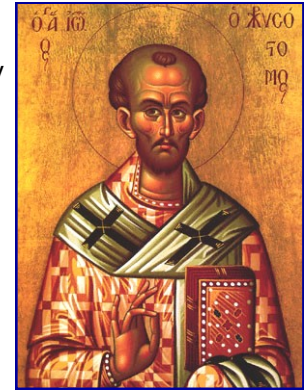
Web: [www.StIrene.org](http://www.StIrene.org)

*Ἡγούμενος: Ὁ Θεοφιλέστατος*  
*Ἐπίσκοπος Ἐδκαρπίας κ. Ἱερόθεος*

**Κυριακή Η' Λουκά**  
**Eighth Sunday of Luke**

**ΑΓΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ**

Ο μέγας αὐτός πατέρας και διδάσκαλος της Ανατολικῆς Ορθόδοξης Εκκλησίας γεννήθηκε στην Αντιόχεια το 347 μ.Χ. (κατά άλλους το 354 μ.Χ.). Πατέρας του ήταν ο στρατηγός Σεκούνδος και μητέρα του η Ανθούσα. Γρήγορα ἔμεινε ορφανός από πατέρα, και η μητέρα του - χήρα τότε 20 ετών - τον ἀνέθρεψε και τον μόρφωσε κατά τον καλύτερο χριστιανικό τρόπο. Ἦταν ευφυέστατο μυαλό και σπούδασε πολλές επιστήμες στην Αντιόχεια - κοντά στον τότε διάσημο ρήτορα Λιβάνια - αλλά και στην Αθήνα, μαζί με τον αγαπημένο του φίλο Μέγα Βασίλειο.



Όταν αποπεράτωσε τις σπουδές του, επανήλθε στην Αντιόχεια και αποσύρθηκε στην ἔρημο για πέντε χρόνια, όπου ασκήτευε προσευχόμενος και μελετώντας τις Ἁγίες Γραφές. Ασθένησε όμως και επέστρεψε στην Αντιόχεια, όπου χειροτονήθηκε διάκονος - το 381 μ.Χ., σε ηλικία 34 ετών - από τον Αρχιεπίσκοπο Αντιοχείας Μελέτιο. Αργότερα δε από τον διάδοχο του Μελετίου Φλαβιανό πρεσβύτερος σε ηλικία 40 ετών.

Κατά την Ἱερατική του διακονία ανέπτυξε όλα τα ψυχικά του χαρίσματα, πύρινο θείο ζήλο και πρωτοφανή ευγλωττία στα κηρύγματα του. Ἔσειε και συγκλόνιζε τα πλήθη της Αντιό-

χειας και συγκινούσε τις ψυχές τους βαθύτατα. Η φήμη του αυτή έφτασε μέχρι τη βασιλεύουσα και έτσι, την 15η Δεκεμβρίου 397 μ.Χ., με κοινή ψήφο βασιλιά Αρκαδίου και Κλήρου, έγινε Πατριάρχης Κωνσταντινούπολης, κάτι που ο ίδιος δεν επεδίωξε ποτέ. Και από την θέση αυτή ο Ιερός Χρυσόστομος, εκτός άλλων, υπήρξε αυστηρός ασκητής και δεινός ερμηνευτής της Αγίας Γραφής, όπως φαίνεται από τα πολλά συγγράμματα του (διασώθηκαν 804, περίπου, ομιλίες του). Έργο επίσης του Χρυσόστομου είναι και η Θεία Λειτουργία, που τελούμε σχεδόν κάθε Κυριακή, με λίγες μόνο, από τότε μετατροπές.



Ο Ιερός Χρυσόστομος κατά τη διάρκεια της πατριαρχείας του, υπήρξε αδυσώπητος ελεγκτής κάθε παρανομίας και κακίας. Αυτό όμως έγινε αίτια να δημιουργήσει φοβερούς εχθρούς, και μάλιστα αυτήν την αυτοκράτειρα Ευδοξία, επειδή ήλεγχε τις παρανομίες της. Αυτή μάλιστα, σε συνεργασία με τον τότε Πατριάρχη Αλεξανδρείας Θεόφιλο (ενός μοχθηρού και άσεβους ανθρώπου), συγκάλεσε σύνοδο (παράνομη) από 36 επισκόπους (όλοι τους πνευματικά ύποπτοι και δυσαρεστημένοι από τον άγιο) στο χωριό Δρυς της Χαλκηδόνας και πέτυχε την καθαίρεση και εξορία του Αγίου σ' ένα χωριό της Βιθυνίας. Η απόφαση αυτή όμως, τόσο ξερέθισε τα πλήθη, ώστε αναγκάστηκε αυτή η ίδια η Ευδοξία να τον ανακαλέσει από την εξορία και να τον αποκαταστήσει στο θρόνο με άλλη συνοδική αθωωτική απόφαση (402 μ.Χ.). Αλλά λίγο αργότερα, η ασεβής αυτή αυτοκράτειρα, κατάφερε και πάλι να εξορίσει τον Άγιο (20 Ιουνίου 404 μ.Χ.) στην Κουκουσό της Αρμενίας και από κει στα Κόμανα, όπου μετά από πολλές κακουχίες και άλλες ταλαιπωρίες πέθανε το 407 μ.Χ.

Ο Μ. Ι. Γαλανός στον Συναξαριστή του, μεταξύ των άλλων, αναφέρει για τον Ιερό Χρυσόστομο, ότι υπήρξε και αναγνωρίζεται ως ο πιο άριστος και δημοφιλής διδάσκαλος της Χριστιανικής Εκκλησίας. Κανένας δεν εξήγησε όπως αυτός, με τόσο πλούτο και τόση σαφήνεια τα νοήματα των θείων Γραφών, ούτε δε υπήρξε εφάμιλλος του στην ετοιμολογία, την απλότητα, αλλά και στη φλόγα και τη δύναμη της ρητορείας. Υπήρξε ρήτορας θαυμαστός, λογοτέχνης απaráμιλλος, βαθύτατος και διεισδυτικότητας, ψυχολόγος και καταπληκτικός κοινωνιολόγος με αίσθημα χριστιανικής ισότητας, χωρίς προνομιούχους, με καθολική αδελφότητα. Ανήκει σ' αυτούς που φαίνονται «ώς φωστήρες εν κόσμω» (Προς Φιλιππησίους, 6' 15.). Δηλαδή σαν φωτεινά αστέρια μέσα στον κόσμο.

Να σημειώσουμε εδώ, ότι ο Ιερός Χρυσόστομος πέθανε την 14η Σεπτεμβρίου, αλλά λόγω εορτής της υψώσεως

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

**Έσπερινός: Καθημερινά εκτός Τετάρτης 6:00 μ.μ.**  
εις τόν Ναόν τής Αγίας Ειρήνης.

### **Κάθε Τετάρτη:**

**7:00 μ.μ.: Έσπερινός καί Παράκλησις**  
εις τόν Ναόν τής Αγίας Ειρήνης.

## ΔΕΥΤΕΡΑ 12 - ΣΑΒΒΑΤΟ 17 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

### **ΙΕΡΩΝ ΣΑΡΑΝΤΑΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝ**

**7:30 - 9:15 τό πρωί:**

Όρθρος, Θεία Λειτουργία εις τό Παρεκκλήσιο  
Παναγίας Έλευθερωτριάς καί Αγίου Φανουρίου

## ΚΥΡΙΑΚΗ 18 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

### **ΚΥΡΙΑΚΗ Θ' ΛΟΥΚΑ**

**8:00 - 11:30 τό πρωί: Όρθρος, Αρχιερατική**  
**Θ. Λειτουργία εις τόν Ναόν τής Αγίας Ειρήνης.**

του Τιμίου Σταυρού μετατέθηκε η εορτή της μνήμης του την 13η Νοεμβρίου.

## THE SUNDAY GOSPEL

### **8th Sunday of Luke**

**The Reading is from Luke 10:25-37**

At that time, a lawyer stood up to put Jesus to the test, saying, "Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" He said to him, "What is written in the law? How do you read?" And he answered, "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself." And he said to him, "You have answered right; do this, and you will live."

But he, desiring to justify himself, said to Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus replied,

"A man was going down from Jerusalem to Jericho, and he fell among robbers, who stripped him and beat him,